

Հոկտեմբեր 17, 1986

Հոգեշնորհ
Տ. Խուբէն վրդ. Յովակիմեան
Տեսուչ Տպարանի Արքեպ Յակոբեանց
Երուսաղէմ,

Արքեպի Հայր Խուբէն,

Ստացած եմ ձեր նամակը եւ ներփակեալ հաշուեցոյցը՝ Առաջնորդարանի գրասան կողմէ կատարուած ապսպրանքներուն կապակցութեամբ:

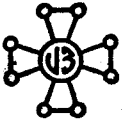
Ընդհակալ եմ որ շուտով ընթացք տրուած է այս ապսպրանքին; Գիրքերը հասած են Առաջնորդարան:

Կը ներփակեմ 70.00 --եօթանասուն-- տոլարի փոխգիրք, որ կը ներկայացնէ նախապէս մեր դրկած փոխգիրքն եւ առաքուած գիրքերու փոխարժէքին տարբերութիւնը:

Էաջառողջութեան եւ յաջողութեան լաւագոյն մաղթանքներով՝

Աղօթակից

Խաճակ վրդ. Պարսամեան
Առաջնորդի Փոխանորդ



Alina
 THE ST. JAMES PRESS
 ARMENIAN PATRIARCHATE OF JERUSALEM

Երուսաղէմ Հին Քաղաք 30-8-1986

Հոգեշնորհ,
 Տ. Խաժակ Վրդ. Գարսամեան
 Առաջնորդի Փոխանորդ
 Առաջնորդութիւն Հայոց Ամիրիկայի:

RECEIVED SEP 5 - 1986

Սիրելի Հայր Խաժակ,

Ձեր Օգոստոս 7, թուակրեալ նամակն Գինդեմ գիրերու պատուերով եւ Փոխգիրով ստացուեց շնորհակալութեամբ մեր Գերաշնորհ լուսարարապետ սրբազան ի տեղեկութիւն ձեզի յայտնեմք որ ձեր պատուիրած գիրքերը կը բաղկանան հետեւեալ կարգով:

Ա. 5 հատ ճաշու Աւետարան Հատավածառ 20 Տոլլար գումարը կը լլա 100-Տոլլար				
Բ. 2 հատ ճաշու Գիրք	7	100	8	200
Գ. 5 հատ Տօնացոյց		20		100
Դ. 10 հատ Օրմանեն ծիսագիտութիւն		5		50
Ե. 10 Հատ Հայ գրողներ նորայր Արքի		8		80
			Գումարը	530- 00
	Առաքման ծախս			22- 00
			Ընդհանուր	560- 00 Տոլլար
Ուերեմն սիրելի Հայր Սուրբ Ձեր ղրկուած Փոխգիրէն նուազ				490- 00

Մեզի կը մնայ ստանալիք Ձեզմէ՝ 70-Տոլլար

Ներփակեալ դուր կը գտնէք մեր Գաշուեցոյց թիւ 1156 թուակրեալ 25-8-1986

Ձեր ապստանքները կը ղրկուին պարզ պոստայով բայց ապահովագրեալ:

Յ.Գ. ներփակեալ դուր կը գտնէք Ձեր Ստացագիրը 490 Տոլլարի:

CHECK NO. 3554
 AMOUNT
 DATE 10-13-86

Received

Alina Chahinian

amount to be paid \$ 70.00 only.

Pg 49

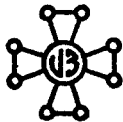
Լաւագոյն Մաթնանքներով եւ Աղօթիւք

Ռուբէն Վրդ. Յովակիմեան
 Տեսուչ Տպարանի Սրբոց Յակոբեան
 Երուսաղէմ-Իսրայէլ

Ռուբէն Վրդ. Յովակիմեան

Bookstone
 R. K. Saravian
 10/9/86

ՏՊԱՐԱՆ ՍՐՈՑ ԵՒԿՈՒԵԱՆՑ
 ԵՐՈՒՍԱԼԷՄԻ ՀԱՅ ՊԱՏՐԻԱՐԿՈՒԹԻՒՆ
 ՓՈՍՏԱՐԿ 14001 ՀԵՌԱԶԱՅՆ 282331
 ԵՐՈՒՍԱԼԷՄ — ԻՍՐԱԷԼ



THE ST. JAMES PRESS
 ARMENIAN PATRIARCHATE OF JERUSALEM
 P. O. Box 14001 Teleph. 282331
 JERUSALEM — ISRAEL

Հ Ա Շ ՈՒ Ե Ց Ո Ց Ց

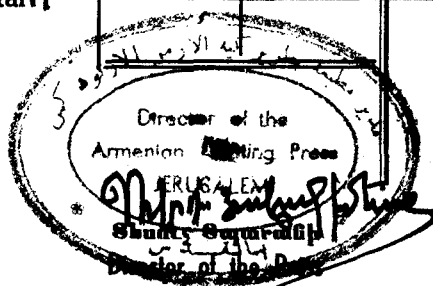
N: 1156

INVOICE

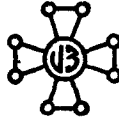
Mr./Mrs. *Երանգույրյանից Կարմիր Երև Զոր.*

Քանակ Quantity	Նկարագրություն Description	\$	Ի. Լ.	Ագորա
✓ 5	Դաս Երանգույրյանից	c\$ 20/	100	
✓ 2	Դաս Երանգույրյանից	c100/	200	
✓ 5	Դաս Յոնայից	c\$ 20/	100	
✓ 10	Դաս Երանգույրյանից	c5/	50	
✓ 10	Դաս Կարմիր Երև Զոր	c 80/	80	
			530	
	Երանգույրյանից		30	
		\$	560	
	cheque amount is 490 \$			
	DIFFERENCE TO RECEIVE \$ 70 \$			
	560			
		Գումարը Total	560	--

Երանգույրյանից, 25. 8. 19 86
 Jerusalem,



ՏՊԱՐԱՆ ՍՐԱՌՑ ՅԱԿՈՒԵԱՆՑ
ԵՐՈՒՍԱԳԼԵՄԻ ՀԱՅ ՊԱՏՐԻԱՐԻՈՒԹԻՒՆ



THE ST. JAMES PRESS
ARMENIAN PATRIARCHATE OF JERUSALEM

ԸՆԿՆԱԼԱԳԻՐ
RECEIPT

№ 8814

Ստացանք

Received from

Հետեւադին համար / On account of. —

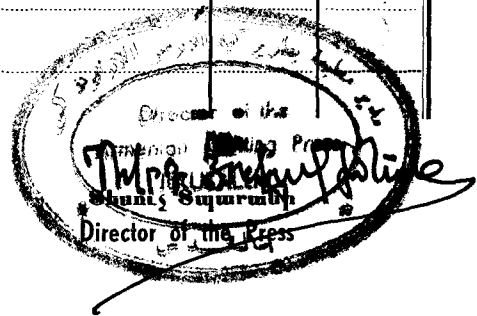
DIOCESSE OF ARMENIAN CHURCH

630 SECOND AVENUE NEW YORK,

N.Y. 10016. U.S.A.

Քանակ Quantity	Նկարագրություն Description	Shekel	Agora
	RECEIVED WITH THANKS THE SUM OF \$	490	—
	AGAINST PURCHASE NO. <u>1577</u> յ. 7.31.86		
	FOR RELIGIOUS BOOKS THERE IN.		
	AS PER INVOICE NO. <u>1156</u>		

Երուսաղեմ, 25. 8. 86
Jerusalem,



May 27, 1986

The Rev. Fr. Zaven Arzoumanian, Pastor
Armenian Church of South Florida
P.O.Box "0"
Pompano Beach, Florida 33061

Dear Fr. Zaven:

Enclosed please find check No.1812 for \$500 (five hundred dollars)
in settlement of your invoice dated May 12, 1986 for 50 copies of "Bishop
Ukhtanes of Sepastia, History of Armenia, Part II".

Respectfully,

Sylvia Terzibashian
Secretary to the Primate

July 24, 1986

Logos International
185 North Avenue
Plainfield, New Jersey 07060

Dear Sirs:

We will be pleased if you will kindly mail to the Diocese of the Armenian Church of America, 630 Second Avenue, New York, N.Y. 10016, the following books which are urgently required by one of our theological students:

Prisons Praise	by Merlin Caruthers
Power in Praise	" "
Answers to Praise	" "
Praise Works	" "

Kindly let us know the price of these books so that we may send our remittance accordingly.

With prayers,

Fr. Khajag Barsamian
Vicar General

10/7/86

Opportunity to help

S. P. ...
...
...

...
...
...

...
...

...

...
...

...
...

Books by Merlin Carothers

PRISON to Praise \$1.50

POWER in Praise 1.95

ANSWERS to Praise 1.95

Praise works 1.95

Subtotal

7.35

Logos International
185 NORTH Avenue

Plainfield N. Jersey 07060

Handwritten text in Armenian script, likely a message or address, written in a cursive style. It appears to be a personal communication, possibly a letter or a note, written in the Armenian language.

SENDER	V. Roub H. Bayramian	השולח המرسל
ADDRESS	P.O. Box 113	מען ענוון
CODE	PLACE מיקוד נמל	יישוב מכל האקאמה פי
	Bethlehem	
	ISRAEL	

אין לשום דבר באיגרת אוויר. איגרת שהוטס בה דבר תישלח בדרך היס
 AN AEROGRAMME CONTAINING ANY ENCLOSURE WILL BE SENT BY SURFACE MAIL
 اذا وضع اي شيء بداخل هذه الرسالة فانها ترسل بالبريد العادي

איגרת אוויר
 AEROGRAMME
 رسالة جوية مظروفة

דואר אוויר
 BY AIR MAIL
 بالبريد الجوي

ישראל
 ISRAEL
 اسرائيل



His Grace
 Arch Bishop Toros Manoukian
 630 Second Avenue
 NEW YORK 16
 U.S.A

February 26, 1986

TO WHOM IT MAY CONCERN

The sales figures of the following titles published by St. Vartan Press of the Armenian Diocese are as follows:

	<u>Qty. Sold</u>	<u>Income</u>
Armenian Cooking Today (\$15.00)	550	\$8,250.00
Comrade Panchoonie (\$7.95)	10	79.50
		<hr/>
		\$8,329.50 =====

These books were written by Jack and Alice Antreassian and donated by them to the Diocese.

The royalties to which they would be entitled in 1985 amount to \$832.95, which they have donated to the Diocese.

Very truly yours,

Michael M. Kermian
Director

Mary B

February 20, 1986

TO WHOM IT MAY CONCERN

The 1985 sales figures of the following titles published by St. Vartan Press of the Armenian Diocese are as follows:

	<u>Quantity Sold</u>	<u>Income</u>
Armenian Cooking Today (\$15.00)	550	\$8,250.00
Comrade Panchoonie (\$7.95)	10	79.50
		<hr/>
		\$8329.50
		<hr/> <hr/>

These books were written by Jack AND Alice ANgreassian and donated by them to the Diocese.

The royalties to which they would be entitled in 1985 amount to \$832.95, which they have donated to the Diocese.

VTY

Prayerfully,

Archbishop Torkom Manoogian
Primate

(or Michael Kermian as Executive Director)

Please return



DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA, 630 SECOND AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10016-4885 212 686-0710

Archbishop Torkom Manoogian, Primate

January 29, 1985

TO WHOM IT MAY CONCERN

The 1984 sales figures of the following titles published by St. Vartan Press of the Armenian Diocese are as follows:

	<u>Quantity Sold</u>	<u>Income</u>
Armenian Cooking Today (\$15.00)	580	\$8,700.00
Comrade Panchoonie (\$7.95)	23	<u>182.85</u>
		\$8,882.25
		=====

These books were written by Alice and Jack Antreassian, and donated by them to the Diocese.

The royalties to which they would be entitled in 1984 amount to \$882.28 which they have donated to the Diocese.

Prayerfully,

Abp. Torkom Manoogian

Archbishop Torkom Manoogian
Primate

Քիւ 80280
Յուլիս 1, 1987

Համեստափայլ
Օր. նուարդ Նաղլեան
Իթացա.

Սիրելի նուարդ,

Առանձին ծրարով քու հասցէին ղրկուած է 9 անուն գիրք: Վաստի ենք
որ մինչեւ այսօր ստացած ես զանոնք:

Այս գրութեան հետ կը ղրկենք երկու օրհնուած նշխար:

Կ'աղօթենք որ Տէրը իր հոգանին անսպասելի ընէ վրայէդ եւ կանարեալ
առողջութիւն եւ աշխատանքներուդ յաջողութիւն ստորգրէ:

Սիրով ողջունելու

ԹՈՐԳՈՍ ԱՐՁԱԳԻՆԿՈՂՈՍ
Առաջնորդ

ST. VARTAN BOOKSTORE
 630 Second Avenue
 NEW YORK, NEW YORK 10016

INVOICE

No 9606

(212) 686-0710

INVOICE DATE	SALESPERSON
June 26, 1987	A.CH.
SHIP TO	

TO Alm. Torkom Manoogian

QUANTITY	DATE SHIPPED	UNIT PRICE	DESCRIPTION	UNIT PRICE	TOTAL
	June 26, 1987			30 days net	
1		1	The Case of soghomon Tehlirian		10.50
1		1	Komitas the Shepherd of song		6.50
1		1	Armenians Names		9.00
1		1	Weavers Merchants and Kings		20.00
1		1	Ani # 12 Armenian Architecture		27.00
1		1	50 Songs from Shahan Berberian		
			Total		73.00
			20 % discount		14.60
			Total xx Amount due		58.40

DUPLICATE

Thank You

Pre History of our people = X Diaconoff

The son of Sophia Todorova ✓

Komitas the Shepherd of song X

American's names ✓

(out book) Weavers, millers and Kings ✓

the immortal songs of

documents of our architecture. No: 12 Ani ✓

Cherette = the garden of the angels X

Folk songs

handwritten

get the 2nd copy for you -

Mrs Joyce MacAllister

(Bookshop Cork) = S Bedmore

Nevalt Yaghlian

Comitaci Handjan

with you
for you

201
10/3
1966

Answer Key

Question

Answer Key (2)

50 marks

40 marks

Value of $\sin^{-1} \frac{1}{2}$ ✓

Role of doctor ✓

Id.